

نموذج وصف المقرر

يتوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأً بما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولابد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؟

كلية اللغات	١. المؤسسة التعليمية
قسم اللغة التركية	٢. القسم العلمي / المركز
قواعد اللغة التركية 210TG	٣. اسم / رمز المقرر
٤ ساعات أسبوعيا	٤. أشكال الحضور المتاحة
سنوي	٥. الفصل / السنة
٣٦٠ ساعة (٣ شعب)	٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي)
م . سعاد محمود علوان	٧. تاريخ إعداد هذا الوصف
	٨. أهداف المقرر

في نهاية السنة الدراسية ينبغي على الطالب أن يتمكن من :

- ١ - اعداد الملاكات العلمية والوعية المتخصصة في مجال اللغة للاسهام في الارتقاء بواقع الترجمة في العراق
- ٢ - تدريس اللغة التركية في مدارس حكومية وخاصة
- ٣ - العمل في وسائل الاعلام الناطقة باللغة التركية
- ٤ - العمل على تطوير واقع الترجمة من ولى اللغة التركية لقطاعات الدولة جميعها وبالتعاون مع الجهات المعنية وتطوير مهارات الطلاب اللغوية والفكرية والبحثية لتلبية متطلبات العمل

٩. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم
٤- الأهداف المعرفية
١- تزويد الطالب بمعرفة المبادئ الرئيسية في النظريات : علم الصوت ، علم الصرف ، علم النحو ، علم الجملة
٢- تعريف الطلبة على التقنيات الحديثة في دراسة اللغة التركية
-٣-
-٤-
-٥-
-٦-

<p>ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.</p> <p>ب ١ - لابد ان يكون للطالب مهارات فكرية لاستخدام اللغة التركية في مجالات الترجمة</p> <p>ب ٢ - المناقشة داخل القاعة وتشجيع الطلبة على الاسئلة وكذلك محاولة الاجابة على الطلبة الآخرين</p> <p>ب ٣ - تزويد الطالب بتمارين داخل القاعة لمعرفة مدى استيعابه لها</p> <p>ب ٤ -</p>	الاهداف المهاراتية
<p>١ - من خلال المحاضرات والنقاش داخل القاعة الدراسية وتقديم المواد النظرية للطلاب</p> <p>٢ - اعطاء تمارين قواعدية للطلاب</p> <p>٣ - معرفة الطالب لاستراتيجيات القراءة والتلطف والترجمة</p>	طرائق التقييم
<p>١ - اجراء الامتحانات الشهرية واليومية</p> <p>٢ - اعطاء تمارين قواعدية ولتعليم الطالب تكوين جمل قواعدية تمكنه من صياغة ترجمة صحيحة</p>	ج- الأهداف الوجданية والقيميه
<p>ج ١- انتاج اعمال كتابية وترجمة مقبولة اكاديميا من قبل الطالب</p> <p>ج ٢- المشاركة داخل القاعة بين الطلاب</p> <p>ج ٣- التصرف باخلاق عالية وتحمل المسؤولية في كتابة الواجب</p> <p>ج ٤ -</p>	الاهداف الوجданية
<p>١ - تكليف الطلبة بترجمة النصوص الادبية</p> <p>٢ - تكليف الطلبة باستخدام القواميس اثناء الترجمة</p> <p>٣ - التركيز على مهارات الاتصال في اللغة التركية</p> <p>٤ - محاضرات خاصة للطلبة توضح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان وكيفية البدء بالكتابة اثناء اي امتحان.</p> <p>٥ - ضرورة التأكيد على الطلبة الواجب الاخلاقي اثناء الكتابة وخصوصا كتابة البحث.</p>	طرائق التقييم الاهداف الوجданية
<p>١ - من خلال تقييم الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة</p>	
<p>د - المهارات العامة والتأهيلية المنقوله (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).</p> <p>د ١- تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل مقبول</p> <p>د ٢- مهارات التواصل مع الآخرين والعمل كفريق</p> <p>د ٣- محاولة عدم تكرار الاخطاء الاملائية او النحوية مرة اخرى</p> <p>د ٤- استخدام الانترنت والبحث عن طرائق التعلم الجديدة</p>	طرائق التعليم للمهارات العامة والتأهيلية المنقوله
<p>١ - تطوير الاهداف من خلال اثارة النقاش وتبادل الاراء بين الطالب يتبع استعمال عمليات فكرية متنوعة في مواجهة طرائق تفكير اخرى سواء تعلق الامر بالشكل او المضمون . فعل المدرس ان يفتح درسه باسئلة او عرض مشاكل تؤدي الى حوارات وتبادل للاراء</p>	طرائق التقييم للمهارات العامة والتأهيلية المنقوله
<p>١ - يمكن تقييمها من خلال وضع معيار للاجوبة الصحيحة ومقارنة نتائج اجوبة الطلاب مع نماذج معدة مسبقا</p> <p>٢ - اجراء اختبارات عملية القياس مدى مستوى فهم الطلبة في الانجاز من خلال اعطاءهم للنصوص</p>	

٢٣	٤ اسبوعيا	التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	التركيز كونها اهم ركيزة لتعلمها التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٤	٤ اسبوعيا	التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٥	٤ اسبوعيا	ظروف الربط التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	ظروف الربط التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٦	٤ اسبوعيا	ظروف الحال التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	ظروف الحال التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٧	٤ اسبوعيا	ظروف الزمان التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	ظروف الزمان التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٨	٤ اسبوعيا	ظروف القياسية التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	ظروف القياسية التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٢٩	٤ اسبوعيا	ظروف السببية التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	ظروف السببية التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها
٣٠	٤ اسبوعيا	الافعال المساعدة التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها	الافعال المساعدة التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها

١١. البنية التحتية	
١- الكتب المقررة المطلوبة	قواعد اللغة التركية / محمد هنكرمان
٢- المراجع الرئيسية (المصادر)	1-Sükerininde Gazellerinde Kullanılan Adılların İncelemesi(İbtisam Ureybi) 2-الحركات الصوتية في اثر قابوس نامه للشيخ اوغلو صدر الدين (ابتسام عريبي)
٣- دراسة شكل الجملة الاستفهامية في اللغة التركية والانكليزية (ابتسام عريبي)	
٤- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية ، التقارير ،)	تعليم اللغة التركية / محمد هنكرمان
٥- المراجع الالكترونية، موقع الانترنت	www.Türkdili.kurum.com

١٢. خطة تطوير المقرر الدراسي	
١- متطلبات خاصة تشمل اقامة ورش عمل والدوريات والبرمجيات .	
٢- على الطالب تطوير مهارته اكثر باستخدام مثال (كيفية كتابة جمل متراقبة - عناصر الجمل وتحليلها)	
٣- قيام الاستاذ باستنساخ اوراق الطلبة وعرض الاخطاء الاملائية والنحوية على شكل data show من دون ذكر اسم الطالب والتركيز على الاخطاء المتكررة لدى الطالب.	
٤- اقامة دورات في العطلة الصيفية لتشجيع الطلبة الاولئ في البلد الام للغة .	

م . سعاد محمود علوان

قواعد اللغة التركية\مرحلة ثانية